

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 76 (1958)

Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 233 Bern, Montag 6. Oktober 1958

76. Jahrgang — 76^e année

Berne, lundi 6 octobre 1958 N° 233

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21880
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— per an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 171974-172002.
Vereinigte Bern-Worb-Bahnen.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit. — ACF concernant la convention sur les salaires minimums pour les travaux de lingerie et de confection faits à domicile. — DCF concernante la convenzione sui salari minimi per i lavori di biancheria e di confezione eseguiti a domicilio.
Telefonverkehr mit Iran. — Correspondance téléphonique avec l'Iran.
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der beiden auf die Brauerei zum Warteck A.G. vorm. B. Fuglistaller, Basel, lautenden Eigentümerschuldbriefe Nr. 2 und Nr. 4, von je Fr. 8500.—, mit Zins zu 5% p. a., im I. Rang, lastend auf der Liegenschaft Blatt Nr. 709, Kreis I, des Grundbuchs von Bern, mit Wirtschaft Waaghausgasse 14, Bern, errichtet am 9. Oktober 1924, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 26. September 1958 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert einem Jahr, d. h. bis 4. Oktober 1959, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Schuldbriefe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden.

Basel, den 2. Oktober 1958. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:
(502^a) Prozesskanzlei.

Auf Begehren der «Gesamteigentümer der Erben des Emil Schürmann-Häner», vertreten durch Josef Christ-Schürmann, in Büsserach, wird der allfällige Inhaber des nachgenannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Schuldbrief vom 20. November 1927, von Fr. 1000. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Schürmann-Häner Emil, Johanns sel., Landwirt, in Zullwil (verstorben). Gläubigerin: Solothurner Kantonalbank. Grundpfand: Grundstück, Grdb. Zullwil Nr. 345. (490^b)

Dornach, den 24. September 1958.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Dr. Schaffter.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich wird folgende vermisste Schuldurkunde aufgerufen: Kaufschuldbrief (Inhaberschuldbrief) von Fr. 1000; Schuldner Heinrich Walder, geb. 1867, von Mönchaltorf, wohnhaft gewesen im Oberdorf, Mönchaltorf; datiert vom 28. März 1904; lastend im I. Rang auf der Liegenschaft in der oberen Schwerzi mit ca. 42 Aren Wiesen (a. M. ca. 1 1/4 Jucharten). Grundprotokoll Mönchaltorf Bd. R, pg. 228 (heutige Pfand Eigentümer: die Erben des Christian Burkhalter).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird hiemit aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von heute an, bei der unterzeichneten Gerichtskanzlei zu melden. Geht keine Meldung ein, so wird die Urkunde kraftlos erklärt. (117^a)

Uster, den 7. Februar 1958. Bezirksgerichtskanzlei Uster,
der a. o. Substitut: Dr. Treadwell.

Es wird als vermisst gemeldet: Inhaberschuldbrief von Fr. 45 000.—, datiert vom 20. Dezember 1950, im zweiten Range, lautend auf die Solidarschuldner Rudolf Bindella, 1905, Zürich 7/44, Krähbühlstrasse 64 und Willy Helbling, 1901, Zürich 6, Schanzackerstrasse 18, eingetragen im Pfandprotokoll Band Y, pag. 214, Nr. 76, des Grundbuchamtes Gottlieben.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist als Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, da sonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (496^b)

Kreuzlingen, 27. September 1958.

Gerichtspräsident Kreuzlingen:
Wydler.

Der Inhaberschuldbrief vom 14. Dezember 1932, von Fr. 6000, Schuldnerin Wwe. Rosa Wyler-Thöner, Frauenfeld, haftend auf E. B. 226, Parz. Nr. 226, Frauenfeld-Kurzdorf, Pfand Eigentümer Hans Schatz, Winterthur, ist als verloren gemeldet. Wird der Titel nicht innerhalb eines Jahres beim Grundbuchamt Frauenfeld vorgewiesen, so wird er kraftlos erklärt. (500^a)

Frauenfeld, den 1. Oktober 1958 Gerichtspräsident: Dr. G. Wüest.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 935.—, datiert 3. Juni 1873, lastend im ersten Rang auf ca. zwei Vierling Acker im hinteren Püntacker in Oberschlatt (Grundprotokoll Schlatt [Kt. Zürich], Bd. 6, p. 173, urspr. Gläubiger: Salomon Büchi, Jacoben sel. Sohn, in Oberschlatt), urspr. Schuldner und Pfand Eigentümer: Heinrich Schoch, Ulrichen Sohn, in Oberschlatt, heutiger Pfand Eigentümer: Emil Müllhaupt, geb. 1913, Landwirt, Oberschlatt, oder wer sonst über den Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahre, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde. (23^a/59)

Winterthur, den 3. Oktober 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner.

Kraftloserklärungen — Annulations

Le 3 octobre 1958, j'ai prononcé l'annulation des huit actions nominatives N° 24 à 30 et 38 de la Société Yverdonnoise d'Alpage, société anonyme dont le siège est à Yverdon, du nominal de 50 fr. chacune, au nom d'Henri-Frédéric Perrin. (503)

Yverdon, le 3 octobre 1958. Le président du Tribunal civil
du district d'Yverdon: Cornaz.

Le 1^{er} octobre 1958, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: livret au porteur N° 881 de la Caisse de crédit mutuel de Donneloye, à Donneloye.

Yverdon, le 3 octobre 1958. Le président du Tribunal civil
du district d'Yverdon: Cornaz. (504)

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

25. September 1958.

Baubedarf Zürich AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1957, Seite 1509). Die Generalversammlung vom 18. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Baumaterialien und dergleichen; sie kann sich an anderen Unternehmungen der Baumaterialbranche (Handel und Fabrikation) beteiligen und alles vorkehren, was mit diesem Zwecke vereinbar und ihm förderlich ist. Durch Ausgabe von 700 neuen Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Aktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Neu ist in den Verwaltungsrat als dessen Vizepräsident gewählt worden Hubert Wassmer, von Aarau, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1958.

Fabag Fotogewerbliche Apparatebau AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. September 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie die Konstruktion und den Bau von automatischen Apparaten für das Photogewerbe sowie ferner den Vertrieb und die Vermietung solcher Apparate und den Vertrieb anderer photographischer Apparate und Artikel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Richtung durch Finanzierung, durch Lizenzen oder sonstige beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Heinrich Steiner, von und in Zürich. Geschäftsdirektor: Alfred Escher-Strasse 46, in Zürich 2.

2. Oktober 1958. Autovermietung, Garage.

Alcasa G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1958, Seite 646). Die Gesellschafterversammlung vom 31. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Vermietung von Automobilen an Selbstfahrer, Verkauf von Neuwagen und Betrieb einer Garage. René H. Müller ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 8000 ist vom

neuen Gesellschafter Alois Joos, von und in Zürich, erworben worden. Die Gesellschafterin Hedwig Schärer hat von ihrer Stammeinlage von Fr. 4000 den Betrag von Fr. 2000 an den neuen Gesellschafter Herbert Cilli, von Giswil (Obwalden), in Adliswil, abgetreten. Alfred E. Köbeli ist nun alleiniger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Die Gesellschafterin Hedwig Schärer führt Kollektivunterschrift mit dem Einzelunterschrift führenden Geschäftsführer Alfred E. Köbeli.

2. Oktober 1958.

Genossenschaft Schwimmbad Wiesendangen, in Wiesendangen (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3201). Die Unterschriften von Karl Huss und Heinrich Corradi sind erloschen. Walter Schläpfer, von Waldstatt (Appenzel A.-Rh.), in Wiesendangen, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden: Rudolf Werner, von Winterthur, in Wiesendangen. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Quästor führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Walter Schläpfer.

2. Oktober 1958. Bodenteppiche, Textilien.

Huser, bisher in Dietikon (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1952, Seite 2142), Verkauf von Bodenteppichen, Wolldecken und Textilien. Der Firmeninhaber hat den geschäftlichen Sitz nach Zürich verlegt. Badenerstrasse 634.

2. Oktober 1958. Chemisch-technische Produkte usw.

R. Chinni, in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1958, Seite 1071), Vertrieb chemisch-technischer Produkte usw. Der Firmeninhaber lebt in Gütertrennung.

2. Oktober 1958. Wirkmaschinen usw.

Neuenschwander & Zimmermann, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1954, Seite 878), Wirkmaschinenbau usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 6. August 1958 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt wurde, ist mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. September 1958 abgewiesen worden. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

2. Oktober 1958.

Hotel Aseona A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1957, Seite 2257), Betrieb eines Hotels und eventuell Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 31. Juli 1958 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

2. Oktober 1958. Seefrachten usw.

Transocom S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1958, Seite 2414), Vermittlung von Seefrachten usw. Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat am 26. August 1958 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

2. Oktober 1958. Fischereiarartikel, Metallprodukte usw.

Salmo-Metall AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1958, Seite 1034), Fabrikation von und Handel mit Fischereiarartikeln und Metallprodukten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 11. September 1958 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

2. Oktober 1958.

Asbest- & Packungs A.-G. (S.A. d'Aniante & de Joints) (Asbestos & Packings Ltd.), in Opfikon (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1958, Seite 1174). Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Max Kuhn, von Lindau (Zürich), in Zürich.

2. Oktober 1958.

Autofahrer-Zentralverband (AZV) (Association Centrale des Moniteurs d'Auto-Ecoles [AMA]) (Associazione Centrale Istruttori Guida Antoveicoli [AIGA]), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1955, Seite 32). Die Unterschriften von August Christen und Ernst Klausner sind erloschen. Hans Waelle, von Ebnat (St. Gallen), in Basel, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident des Zentralvorstandes. Neu ist als Kassier in den Zentralvorstand gewählt worden: Alexander Hälg, von Mosnang, in St. Gallen. Präsident Karl Feusi-Stocker oder Vizepräsident Hans Waelle führen Kollektivunterschrift mit Aktuar Max Flückiger oder Kassier Alexander Hälg.

2. Oktober 1958.

Ernst Nussbaum, Schuhhaus Zentrum, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Ernst Nussbaum, von Bowil, in Basel. Detailhandel mit Schuhwaren. Zürcherstrasse 44.

2. Oktober 1958. Metalldruckerei.

Gottfried Gut, in Stäfa. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Gut, von Glattfelden, in Stäfa. Einzelunterschrift ist erteilt an Ida Gut geb. Bernet, von Glattfelden, in Stäfa. Metalldruckerei. Uelikon.

2. Oktober 1958. Restaurant.

Agatha Hürsch, bisher in Niederglatt (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1954, Seite 2815), Fabrikation von und Handel mit Damenkleidern; Betrieb des Restaurants Alpenrösti. Die Firmeninhaber hat den persönlichen Wohnsitz nach Zürich 1 verlegt. Sitz der Firma ist nun Zürich. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Betrieb des Restaurants Sihleck. Sihlstrasse 73.

2. Oktober 1958. Getreide usw.

Richard Prenzlau, in Zürich (SHAB. Nr. 183 vom 9. August 1926, Seite 1439), Agentur und Kommission in Getreide usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1. Oktober 1958.

Selectron Lyss A.G., in Lyss (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1958, Seite 798). Walter Gisin, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Marcel Janssen, von Troinex (Genf), in Biel.

Bureau Aarwangen

1. Oktober 1958. Metzgerei.

K. Nussbaum, in Bleienbach, Metzgerei (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1953, Seite 2770). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

29. September 1958. Kolonial-, Mercerie-, Wollwaren usw.

Paul Oswald, in Toffen. Inhaber der Firma ist Paul Oswald, von Oberaach (Thurgau), in Toffen. Handel mit Kolonial-, Mercerie-, Bonneterie- und Wollwaren. Dorf.

Bureau Bern

26. September 1958. Bijouterie, Uhren.

Scherz AG., in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 13. September 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung sowie den An- und Verkauf von Bijouterieartikeln; ferner den An- und Verkauf von Uhren und Uhrenbestandteilen. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. September 1958 übernimmt die Gesellschaft Bijouterie- und Fourniturenwaren, Bijouteriewerkzeuge sowie Ladenmobiliar und Forderungen zum Uebernahmepreis von Fr. 37 545.25. Hiefür erhält die Sacheinlegerin 38 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, wobei die Differenz von Fr. 454.75 von der Sacheinlegerin bar bezahlt wurde. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 55 000 und ist eingeteilt in 55 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören gegenwärtig einzig an: Helene Schälch, von Schaffhausen, in Bern. Sie führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer und Direktor wurde Theodor Scherz, von Aeschi bei Spiez, in Bern, ernannt, der ebenfalls Einzelunterschrift führt. Geschäftslokal: Amthausgasse 20 (in gemieteten Räumen).

1. Oktober 1958. Bäckerei, Konditorei.

Hermann Holzer, in Bern, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1943, Seite 2529). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Oktober 1958. Krankenmobilen usw.

Rud. Brönnimann, in Bern-Bümpliz, Herstellung und Vertrieb von Krankenhebern und andern Krankenmobilen (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1957, Seite 1797). Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Handel mit Waren aller Art.

2. Oktober 1958. Damensalon.

Salon Georgette, Georgette Masini, in Bern, Damenfriseursalon (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1938, Seite 2206). Da das Geschäft nicht zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren der Inhaberin gestrichen.

2. Oktober 1958.

Immobilien-Gesellschaft Promet A.G., in Bern (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1958, Seite 423). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern, von denen 2 durch die Einwohnergemeinde Bern abgeordnet und die übrigen von der Generalversammlung gewählt werden. Die weiteren publikationspflichtigen Tatsachen wurden durch diese Statutenrevision nicht betroffen.

Bureau Biel

30. September 1958. Armbänder, Lederverarbeitung.

H. Moutandon & Cie., in Biel, Fabrikation von Bracelets und synthetischen Artikeln sowie Lederverarbeitung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1951, Seite 623). Neues Geschäftslokal: Logengasse 17.

1. Oktober 1958. Uhren.

William Bonnet, in Biel, Uhrenfabrikation (SHAB. Nr. 67 vom 27. März 1934, Seite 742). Neues Geschäftslokal infolge amtlicher Aenderung der Strassenbezeichnung: Wasenstrasse 8.

Bureau Interlaken

1. Oktober 1958. Kleider, Textilwaren.

Rich. Streich, bisher in Brienz, Handel mit Herren- und Damenkleidern und Textilwaren (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1954, Seite 2106). Die Firma hat den Sitz nach Interlaken verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Geschäftslokal: Centralstrasse 22.

Bureau de La Neuveville

29 septembre 1958. Boites de montres.

Camille Piquerez S.A., à La Neuveville (FOSC. du 9 septembre 1958, N° 210, page 2415). Janine Piquerez et Camillo Piquerez, les deux d'Epiquez, à La Neuveville, ont été désignés comme fondateurs de la société. La signature du fondateur de la société Charles Conscience est radiée. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration Camille Piquerez (inscrit) ou par la signature collective à deux de l'administratrice Rose Piquerez (inscrite) ou des fondateurs de la société.

Bureau de Porrentruy

1er octobre 1958.

Manufacture de boites de montres MRP SA, à Alle (FOSC. du 21 octobre 1957, N° 246, page 2759). Procuration collective a été conférée à Michiel Marehand, de St-Ursanne, à Porrentruy. Il signe collectivement à deux avec les membres du conseil d'administration.

Bureau Thun

1. Oktober 1958. Bauunternehmung.

Hans Baur & Sohn Aktiengesellschaft Thun, in Thun, Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens (SHAB. Nr. 138 vom 15. Juni 1956, Seite 1542). Johannes Kaspar Bucher, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Oktober 1958. Inkassi, Informationen usw.

Hirt & Urfer, in Thun, Kollektivgesellschaft, Inkassi, Informationen usw. (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1957, Seite 2646). Das Geschäftslokal befindet sich nun Balliz 56, Ballizhof, Thun. Der Gesellschafter Rudolf Hirt wohnt jetzt in Thun.

Bureau Wangen a. d. A.

1. Oktober 1958. Bäckerei, Konditorei, Spezereien.

Hans Freudiger-Schädler, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Hans Ernst Freudiger-Schädler, von und in Niederbipp. Bäckerei, Konditorei, Spezerei-handlung.

2. Oktober 1958.

Käsergenossenschaft Riedwil, in Riedwil, Gemeinde Seeberg (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1947, Seite 2575). Hans Affolter jun. ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt Werner Luder, von Grasswil, Gemeinde Seeberg, in Riedwil, Gemeinde Seeberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

2. Oktober 1958. Bäckerei, Lebensmittel.

H. Born-Mathys, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Hans Born-Mathys, von und in Niederbipp. Bäckerei und Lebensmittelhandlung.

2. Oktober 1958. Hotel.

Willy Rechberger, in Niederbipp. Inhaber der Firma ist Willy Rechberger-Meier, von Pfy (Thurgau), in Niederbipp. Betrieb des Hotels «Bahnhof».

Luzern — Lucerne — Lucerna

1. Oktober 1958. Elektrische Installationen.

Joseph Albrecht Erben AG., in Luzern, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1955, Seite 3226). Die Unterschrift von Xaver Fuchs ist erloschen. Neuer technischer Leiter ist Friedrich Wyss, von Wilihof, in Luzern. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der Verwaltungsräte.

1. Oktober 1958. Neuheiten.

Brevet Aktiengesellschaft, bisher in Emmenbrücke, Gemeinde Littau, Neuheiten (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1955, Seite 169). Diese Aktiengesellschaft hat den Sitz nach Menziken verlegt (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1958, Seite 2583) und wird daher von Amtes wegen im Handelsregister Luzern gelöscht.

1. Oktober 1958. Milchzeugnisse.

Milpa Luzern, in Luzern, Förderung des Absatzes pasteurisierter Frischmilch usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1955, Seite 1539). Die Unterschrift von Alfred Winiger ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist der bisherige Vizepräsident Emil Naef. Die Vorstandsmitglieder führen zu zweien die Unterschrift.

1. Oktober 1958. Maschinen, Werkzeuge usw.

WEGA, Hans Höhn, bisher in Feuerthalen (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1953, Seite 2775). Der Inhaber dieser seit 14. November 1953 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Firma, Hans Höhn, von Basel, hat den Geschäftssitz und seinen Wohnort nach Dagmersellen verlegt. Handel mit Maschinen, Werkzeugen und technischen Bedarfsartikeln. Untere Rise 208. (Postzustellung Reiden).

2. Oktober 1958. Elektrowerkzeuge usw.

Niederberger & Brunner, in Luzern, Elektrowerkzeuge usw. (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1953, Seite 1571). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hugo Brunner-Müller aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kommanditgesellschaft «Niederberger & Co.», in Luzern.

2. Oktober 1958. Elektrowerkzeuge usw.

Niederberger & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Werner Niederberger und seine Ehefrau Emilie Niederberger-Bäurle, beide von Dallenwil (Nidwalden), in Luzern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 30. September 1958 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Niederberger & Brunner», in Luzern, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Werner Niederberger; Kommanditist mit einem aus Sondergut stammenden Barbetrag von Fr. 5000 ist Emilie Niederberger-Bäurle; an sie ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von und Handel mit Elektrowerkzeugen, Fräs-, Schleif- und Poliermaschinen, sowie Fabrikation von und Handel mit Schleif- und Polierautomaten; ferner Handel mit Schleif- und Poliermitteln. Sternhalde 5.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Berichtigung.

Rokenger Trading Co. with ltd. liability, in Buochs (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1958, Seite 2347), lautet die englische Firma richtig.

Glarus — Glaris — Glarona

1. Oktober 1958. Verwaltung von Vermögensrechten usw.

Vely S.A., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. September 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Film-, Radio-, Televisions-, Buch- und Bühnenrechten. Die Gesellschaft kann solche Rechte auch finanzieren und im Auftrage Dritter auswerten; als Vermittler, Manager oder Agent für die Dienste von Personen wie Schauspielern, Direktoren, Kameraleuten usw., welche für die Produktion von Filmen, Televisions- und Radiosendungen nötig sind, zu wirken; Grundeigentum zu erwerben, zu verwalten und zu verkaufen. Gemäss Uebnahmevertrag vom 27. September 1958 übernimmt die Gesellschaft von Ferrae Artistic Productions Company Establishment, Vaduz, und Anelva Etablissement, Vaduz, Filmrechte für US-\$ 2 400 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt; sind Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt, so kann die Einberufung durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig einziges Mitglied ist Dr. jur. Willy Staehelin, von Amriswil (Thurgau), in Zürich, welcher Einzelunterschrift führt. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

30 septembre 1958. Boucherie.

Roland Berset, à Bulle. Le chef de la maison est Roland Berset, de Villarsiviriaux, à Bulle. Exploitation de la Boucherie de l'Ecu. Place St-Denis.

30 septembre 1958. Hôtel.

Jean Sudan, à Broc, exploitation de l'Hôtel Bellevue (FOSC. du 6 février 1935, N° 30, page 332). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

1^{er} octobre 1958. Restaurant.

Louis Clerc, à Riaz, exploitation de l'hôtel de la «Maison de Ville» (FOSC. du 10 mars 1926, N° 57, page 431). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

1^{er} octobre 1958. Restaurant.

Mme Louis Clerc, à Riaz. Le chef de la raison est Marie Clerc, veuve de Louis, de Grenilles (Fribourg), à Riaz. Exploitation de l'hôtel de la Maison de Ville. Au village.

1^{er} octobre 1958. Hôtel.

L. Charrière-Comba, à Bulle, exploitation de l'Hôtel du Lion d'Or (FOSC. du 20 août 1948, N° 194, page 2307). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

1^{er} octobre 1958. Tissus, mercerie, etc.

Thérèse Mora-Bruhart, à Bulle, tissus, bonneterie, mercerie, à l'enseigne «Au Bon Accueil» (FOSC. du 6 avril 1955, N° 81, page 912). La raison est radiée par suite de cessation du commerce.

1^{er} octobre 1958. Laiterie.

Ernest Bosson, à Gumefens, laiterie (FOSC. du 3 janvier 1923, N° 1, page 2). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

1^{er} octobre 1958.

Fabrique fribourgeoise de draps, à Neirivue, société anonyme (FOSC. du 6 juin 1957, N° 130, page 1511). Jean Macherel, de et à Fribourg, est nommé président du conseil d'administration, en remplacement d'Ernest Macherel, décédé, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

Bureau de Fribourg

2 octobre 1958. Transports.

Overney Ulysse, à Fribourg. Le chef de la raison est Ulysse Overney, de Montagny-les-Monts, à Fribourg. Transports. Rue Grimoux 1.

2 octobre 1958.

Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 5 septembre 1957, N° 154, page 1815). La signature d'André Joray, sous-directeur, est radiée. A été élu à sa place: Aloys Moser, de Hitzkirch (Lucerne), à Fribourg. Il engagera l'établissement par sa signature collective avec une personne autorisée. Léonard Surchat, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration.

Bureau Murten (Bezirk See)

27. September 1958. Gebäcke, Nahrungsmittel.

Roland Murten A.G., in Murten, Herstellung von Gebäcken und Nahrungsmitteln aller Art (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1954, Seite 2903). Dr. Wolfgang Studer ist als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates sowie als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Fritz Dobler, von und in Basel (bisher Vizepräsident) wurde zum Präsidenten und Heinz Schöffler, von Basel, in Murten, zum Vizepräsidenten und Delegierten gewählt. Sie zeichnen wie bisher kollektiv mit einem anderen Zeichnungsberechtigten.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

2. Oktober 1958.

Montres Choisi S.A. (Montres Choisi A.G.) (Montres Choisi Ltd.), in Herbetswil (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1957, Seite 2571). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1958, Seite 2618) im Handelsregister von Balsthal von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Grenchen-Bettlach

1. Oktober 1958. Handelsgeschäfte aller Art.

REFALIA A.G. Filiale Grenchen, in Grenchen, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Brennstoffe usw. (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1957, Seite 983), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

1. Oktober 1958. Restaurant.

Klemenz Marti, in Bettlach. Inhaber der Firma ist Klemenz Marti-Rudolf, von und in Bettlach. Betrieb eines Restaurants.

Bureau Kriegstetten

29. September 1958.

Papierfabrik Biberist (Papeterie de Biberist), in Biberist, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1958, Seite 1891). Dr. Walter Stampfli, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Solothurn. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Charles Studer, von und in Solothurn. Er führt die Unterschrift nicht.

Bureau Stadt Solothurn

1. Oktober 1958.

Gesellschaft des Aare- und Emmentalskanals, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 213 vom 11. September 1956, Seite 2310). Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Demission ausgeschieden: Hermann Seiler und Jakob Rudolf Weber. Neu sind gewählt worden: Hans Dreier, von Trub, in Stettlen (Bern), und Fritz Moser, von Arni bei Biglen, in Stettlen. Sie führen die Unterschrift nicht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

30. September 1958. Schifffahrt.

Keller Shipping A.G., in Basel (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1958, Seite 763). In der Generalversammlung vom 28. Mai 1958 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom gleichen Tage die Fusion mit der «Keller Line A.G.», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Keller Line A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Keller Shipping A.G.» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1958. Die «Keller Shipping A.G.» ist infolgedessen aufgelöst und wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt sind oder der Fusion zugestimmt haben, im Handelsregister gelöscht.

30. September 1958. Schifffahrt.

Keller Line A.G., in Basel, Ankauf von Schiffen usw. (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1955, Seite 1647). In der Generalversammlung vom 28. Mai 1958 wurde die Fusion mit der «Keller Shipping A.G.», in Basel, beschlossen und der Fusionsvertrag vom gleichen Tage genehmigt. Danach übernimmt die «Keller Line A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Keller Shipping A.G.» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1958. Die Aktiven betragen Fr. 1 179 708.68 und die Passiven Fr. 1 069 916.09. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 109 792.59, der mit Fr. 100 000 bewertet ist, werden den Aktionären der «Keller Shipping A.G.» 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der «Keller Line A.G.» ausgehändigt. Demgemäss wurde das Grundkapital der «Keller Line A.G.» von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma lautet jetzt: **Keller Shipping A.G. (Keller Shipping S.A.) (Keller Shipping Ltd.) (Keller Shipping Lda.)**. Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Uebernahme von Schiffsagenturen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Prokura wurde erteilt an: Hermann Reinhard, von Sumiswald, in Basel; Elsie Lilian Gilliard-Erhart, von Mézières (Waadt), in Basel; Dr. Charles Paul Keller, Alfred René Keller, beide von Basel, in Bottmingen; Germain Lachat, von Schelten, in Basel, und Alfredo Bosshardt, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

30. September 1958. Spedition.

Akt. Ges. Bronner & Cie., in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1956, Seite 3309). Die Prokura des Arnold Salvia ist erloschen.

30. September 1958.

Union Handels-Gesellschaft A.G., in Basel (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1958, Seite 18). Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Vizedirektor Richard Krauss. Er zeichnet weiterhin zu zweien.

30. September 1958.

Immobilien A.G. Farbstrasse 25, in Basel (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1957, Seite 434). Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Liechti ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Rolf Lütshg, von Bern, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

1. Oktober 1958. Bauunternehmung.

W. & J. Rapp A.G., in Basel, Bauunternehmung usw. (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1957, Seite 3264). Aus dem Verwaltungsrat ist der Delegierte Gustav Joachim Rapp-Bühler infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura des Johannes Müller ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Hans Fretz, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1. Oktober 1958.

Schindler Aufzüge- & Motorenfabrik A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1958, Seite 952). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Friederich Schindler, von Arth (Schwyz), in Hergiswil (Nidwalden). Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1958. Eisenwaren, Haushaltsartikel.

Wilhelm Fehr, in St. Gallen, Eisenwaren und Haushaltsartikel (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1958, Seite 555). Die Prokura von Jakob Dobler ist erloschen. Eduard gen. Edi Frischknecht führt statt Kollektiv- nun Einzelprokura für das Gesamtunternehmen.

1. Oktober 1958.

Arnold Reinert, Autovermietung, in St. Gallen, Gemeinde Thal, Autovermietung (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1950, Seite 2739). Die Firma lautet nun **Arnold Reinert**. Geschäftsnatur: Autovermietung und Betrieb einer Benzin-tankstelle.

1. Oktober 1958.

Notker-Apothek, Frau H. Nieriker, in St. Gallen (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1953, Seite 2218). Die Prokura von Max Nieriker ist erloschen.

1. Oktober 1958.

O. Müller, Café-Restaurant Huber, in Lichtensteig, Café-Restaurant (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1953, Seite 897). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Oktober 1958.

Braunviehzuchtgenossenschaft Rüthi, Rheintal, in Rüthi (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1947, Seite 3676). Die Unterschriften von Otto Schnellmann-Kobler, Jakob Heeb und Karl Wüst sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Beat Zeller, von Quarten, als Präsident; Paul Büchel, von Rüthi, als Kassier und Fridolin Goldi, von Rüthi, als Vizepräsident und Aktuar, alle in Rüthi. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

1. Oktober 1958. Schlosserei, sanitäre Anlagen.

Albin Zünd, in Balgach. Inhaber der Firma ist Albin Zünd, von und in Balgach. Mechanische Schlosserei und Erstellung sanitärer Anlagen. Mittlere Eichholzstrasse 91.

2. Oktober 1958.

Novo-Bau Immobilien A.-G., in St. Gallen, An- und Verkauf von Grundstücken, Bau und Umbau von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1952, Seite 3189). Geschäftsdomizil: Grossackerstrasse 15.

2. Oktober 1958. Bank.

Rohner & Co., in St. Gallen, Bankgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 404). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Gebhard Holenstein, von Kirchberg (St. Gallen), in St. Gallen.

2. Oktober 1958. Herrenwäsche, Damenblusen.

Ernst Kuralli, in Ebnat, Versandgeschäft für Herrenwäsche und Damenblusen (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1954, Seite 2129). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

2. Oktober 1958. Zierlampen usw.

K. Haupt, in Grabs, Fabrikation von Zierlampen und Herstellung werbertechnischer Artikel (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1950, Seite 1460). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

2. Oktober 1958. Sanitäre Anlagen.

W. Pfenniger, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Walter Pfenniger-Ammann, von Bäretswil, in St. Gallen. Zwischen dem Firmainhaber und seiner Ehefrau besteht Gütertrennung. Installation von sanitären Anlagen, Heizungen und Lüftungen. Kreuzbühlweg 3.

Graubünden — Grisons — Grigioni

2. Oktober 1958. Hotel, Garage, Transport usw.

Waldhaus Vulpera A.-G., in Vulpera, Gemeinde Tarasp (SHAB. Nr. 153 vom 3. Juli 1952, Seite 1692). Gustav Adolf Töndury-Tester ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Vizepräsident Dr. Jon Pinösch, jetzt in Basel, gewählt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Gian Pepi Saratz, von und in Pontresina, Vizepräsident. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

2. Oktober 1958. Textilien.

Tex A.-G. Chur, in Chur, Fabrikation und Vertrieb von Textilien jeder Art (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1951, Seite 1043). Jean Bruderer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Oktober 1958. Garage usw.

Oswald Gasparini, in Anderer. Inhaber dieser Firma ist Oswald Gasparini, von Augio (Calanca), in Anderer. Garage und Reparaturwerkstätte.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Spieshofer & Braun, in Zurzach, Herstellung und Vertrieb von Korsetten, Korsettbestandteilen, Frottierwaren und ähnlichen Erzeugnissen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1958, Seite 2629). Der neue Prokurist heisst richtig Ludwig Fendt.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1. Oktober 1958. Kiosk, Bootsvermietung.

Albert Hofer, in Steckborn. Firmainhaber ist Albert Hofer, von Homburg, in Steckborn. Kiosk (Schokolade, Biscuits, Früchte, Raucherwaren), Bootsvermietung. Seestrasse 27.

1. Oktober 1958. Elektromechanische Werkstätte, Radioapparate usw. **Louis Hofer**, in Amriswil. Firmainhaber ist Louis Hofer, von Rothrist (Aargau), in Amriswil. Elektromechanische Werkstätte, Handel mit Radio- und Fernsehapparaten. Romanshonerstrasse 6.

1. Oktober 1958. Viechhandel, Wirtschaft.

Viktor Sutter, in Zihlschlacht, Viechhandel, Wirtschaft zur Linde (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1955, Seite 648). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Oktober 1958. Kunsthonig.

Gebh. Schmid, in Sirnaeh, Herstellung und Vertrieb von Kunsthonig (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1938, Seite 942). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. Oktober 1958. Mühlen.

Eberle & Co. A.G., in Rickenbach bei Wil, Handlungsmühlerei (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1957, Seite 1132). Emil Eberle-Bally ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde Dr. iur. Gerd Lanz, von Rüttschelen (Bern) und Zürich, in Zumikon (Zürich), gewählt.

Tessin — Tessin — Ticino**Ufficio di Lugano**

25 settembre 1958. Partecipazioni, ecc.

Cenam A.G. (Cenam S.A.), a Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC. del 22 luglio 1958, N° 168, pagina 1992). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 19 settembre 1958, la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr., mediante l'emissione di 100 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati anche su un punto che non interessa terzi. Il capitale sociale è attualmente di 100 000 fr., diviso in 200 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, interamente liberate.

Distretto di Mendrisio

1° ottobre 1958. Autorimessa, ecc.

Attilio Pianta, in Chiasso, esercizio di una autorimessa, officina di riparazioni di autoveicoli e rappresentanze (FUSC. del 29 ottobre 1937, N° 253, pagina 2415). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda, con assunzione di attivo e passivo alla nuova società in nome collettivo «Attilio Pianta & Figli», in Chiasso.

1° ottobre 1958. Autorimessa, ecc.

Attilio Pianta & Figli, in Chiasso. Attilio Pianta fu Giovan Battista, da Balerna, in Chiasso, e figli: Flavio, Claudia e Mario di Attilio, tutti da Balerna, in Chiasso, hanno costituito, a partire dal 1° ottobre 1958, una società in nome collettivo. La ditta ha ripreso, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gerita dalla ditta individuale «Attilio Pianta», in Chiasso, ora cancellata. La società è impegnata dalla firma individuale del socio Attilio Pianta e collettiva a due di Mario Pianta con Flavio Pianta oppure con Claudia Pianta. Gestione di una stazione di servizio con vendita di carburanti, autorimessa con officina meccanica per riparazioni di autoveicoli, rappresentanze nel ramo degli autoveicoli. Corso San Gottardo 100.

Waadt — Vaud — Vaud**Bureau de Lausanne**

30 septembre 1958. Disques de musiques, etc.

Disceoprêt S. à r. l., a Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 29 septembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée, ayant pour but le prêt à ses abonnés pour audition à domicile, de disques de musique classique, ancienne et contemporaine, d'œuvres littéraires, accessoirement de disques de folklore, de jazz et de variétés. L'extension de la location de tous moyens de reproduction tels que les bandes magnétiques, fils, est réservée. Le capital est de 24 000 fr. Les associés sont: Roger Mannella, de Combremont-le-Grand, à Prilly, pour une part de 12 000 fr., et Jean-Jacques Loosli, de Genève et Eriswil (Berne), a Lausanne, pour une part de 12 000 fr. Les parts sont entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Jean-Jacques Loosli et Roger Mannella sont nommés gérants avec signature collective. Bureau: Rue Caroline 7 (dans les locaux de la société).

30 septembre 1958. Participations.

Parifa S.A., a Lausanne, société holding (FOSC. du 25 juin 1957, page 1699). Suivant acte authentique du 23 septembre 1958, la société a décidé de porter son capital de 100 000 fr. à 400 000 fr. par l'émission de 60 actions nominatives de 5000 fr., entièrement libérées par compensation partielle de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital de 400 000 fr. est divisé en 80 actions nominatives de 5000 fr., entièrement libérées.

30 septembre 1958. Céramique.

Paul Morel, a Renens, céramique (FOSC. du 22 août 1950, page 2175). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

1^{er} octobre 1958. Rivets.

Fasteners Ltd., a Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 septembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente en Europe et dans les pays d'outre-mer de rivets de toutes sortes selon les procédés de la Huck Manufacturing Company à Detroit et de tous autres articles similaires. Le capital est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Egon von Steiger, de et à Berne, président; Jean Coigny, de Vevey et Champtauraz, a Lausanne, vice-président; Georges Blanc, de Belmont s. Lausanne, a Lausanne, et Walter Kuehnlein, de Zurich, a Pully. Bureau: Rue du Lion d'Or 6 (chez Fides Union Fiduciaire).

2 octobre 1958. Denrées coloniales.

Manera et Cie en liquidation, a Lausanne, denrées coloniales, société en nom collectif (FOSC. du 8 mai 1956, page 1197). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 octobre 1958.

Société Immobilière «La Sittelle A» S.A., a Lausanne (FOSC. du 30 juillet 1947, page 2180). L'administrateur Georges Guillerey est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean Menétrey, de Poliez-le-Grand, a Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Rue du Lion d'Or 2 (étude des notaires Menétrey, Redard et Grassmann).

2 octobre 1958. Immeubles.

Mira S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 23 juillet 1947, page 2093). L'administrateur Georges Guillerey est démissionnaire; sa signature est radiée. Jean Menétrey, de Poliez-le-Grand, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Rue du Lion d'Or 2 (étude des notaires Menétrey, Redard et Grassmann).

2 octobre 1958. Produits alimentaires pour le bétail.

J. P. Schmidli, à Lausanne. Chef de la maison: Jean-Pierre Schmidli allié Eymann, de Champagne (Vaud) et Thalheim (Argovie), à Lausanne. Représentation et commerce de produits alimentaires pour le bétail. Avenue de Montoie 45.

2 octobre 1958. Immeubles.

S. I. La Forêt, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 10 octobre 1956, page 2568). Les signatures des administrateurs démissionnaires Pierre et William de Rham sont radiées. Henri Monfrini, de La Neuveville, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

2 octobre 1958. Immeubles.

La Cigale S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 11 août 1954, page 2073). La signature de l'administratrice Wilhelmina Pfenniger, démissionnaire, est radiée. Daisy Wiedmer, d'Eggwil (Berne), à Lausanne, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau transféré: Rue Caroline 1 (chez le notaire E. Berger).

2 octobre 1958.

Société immobilière de Cour A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 septembre 1955, page 2416). La signature de l'administrateur Jean-Jacques Bolens, démissionnaire, est radiée. Alois Bron, de Puidoux, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

2 octobre 1958. Produits divers.

Sigma S. à r. l., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 30 septembre 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour but le commerce, tant en Suisse qu'à l'étranger, de tous produits ou marchandises, en particulier toutes opérations relatives à leur importation, exportation et courtage. Elle pourra également participer financièrement à toutes entreprises similaires. Le capital est de 40 000 fr. Les associés sont: Max Perez, d'Espagne, à Casablanca (Maroc), pour une part de 20 000 fr., et Albert Nehama, de Grèce, à Casablanca (Maroc), pour une part de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Sont nommés gérants avec signature individuelle les associés Max Perez et Albert Nehama et Henri Lavanchy, de Forel (Lavaux), Savigny et Montpreveyres, à Lausanne; ce dernier n'est pas associé. Bureau: Grand Chêne 8 (dans les locaux de la société).

Bureau d'Oron

30 septembre 1958. Tissus, confection, chaussures, denrées coloniales, etc. **Allasia frères**, à Mézières, tissus, confection, mercerie, chapellerie, chaussures, denrées coloniales, droguerie, épicerie, verrerie, faïences, ustensiles de ménage, cigares, tabacs, ameublements, vins, boissellerie, société en nom collectif (FOSC. du 3 juillet 1945). La société est dissoute depuis le 1^{er} juillet 1958. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Gaston Allasia», à Mézières, ci-après inscrit.

30 septembre 1958. Tissus, confection, chaussures, denrées coloniales, etc. **Gaston Allasia**, à Mézières. Le chef de la maison est Gaston Allasia, fils de Victor, allié Dresco, de et à Mézières. La maison a repris depuis le 1^{er} juillet 1958 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Allasia frères», à Mézières, radiée. Commerce de tissus, confection, mercerie, chapellerie, chaussures, denrées coloniales, droguerie, épicerie, verrerie, faïences, ustensiles de ménage, cigares, tabacs, ameublements et boissellerie.

Bureau de Vevey

2 octobre 1958.

Société Immobilière L'Esterel, Territet, à Montreux-Planches, société anonyme (FOSC. du 25 juin 1958, page 1734). Par décision du 12 septembre 1958, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite de la société. Cette dernière est dissoute.

2 octobre 1958. Combustibles.

Deppen S.A., à Montreux-Châtelard, combustibles (FOSC. du 18 décembre 1946, page 3677). Les administrateurs Frédéric Buhler et Gaston Mullegg, décédés, sont radiés, et leurs pouvoirs sont éteints. Jean Brandt, de La Chaux-de-Fonds, à Vevey, est seul administrateur, signant individuellement. Charles Riolo, de Bienne (Berne), à Montreux-Planches, est directeur avec signature collective à deux.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau de Sion

27 septembre 1958. Immeubles.

S. I. Condémines S.A., à Sierre (FOSC. du 6 décembre 1956, N° 287, page 3097). Armand de Chastonay, de et à Sierre, et Victor Zufferey, de St-Luc, à Sierre, ont été nommés membres du conseil d'administration, en remplacement de Charles Dellberg et Fernand Waser, démissionnaires. La société est engagée par la signature collective à deux d'Elie Zwissig, président, René Bonvin, vice-président, et Paul Surbeck.

27 septembre 1958. Boulangerie, etc.

Jeanet Ernest, à Chippis, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 15 janvier 1947, N° 11, page 143). La raison est radiée par suite de cessation de toute activité.

29 septembre 1958. Transports de personnes.

Praz Pierre, à Haute-Nendaz, entreprise de transports de personnes (FOSC. du 20 février 1950, N° 42, page 473). La raison est radiée par suite de cessation de toute activité.

29 septembre 1958. Boulangerie, café.

Louis Lathion, à Basse-Nendaz. Le chef de cette maison est Louis Lathion, de et à Basse-Nendaz. Exploitation d'une boulangerie et d'un café sous l'enseigne «Au Vieux Pressoir».

29 septembre 1958. Maçonnerie.

Rossini Georges, à Haute-Nendaz. Le chef de cette maison est Georges Rossini, de et à Haute-Nendaz. Entreprise de maçonnerie.

30 septembre 1958. Transports de personnes.

Charbonnet Eugène, à Beuson-Nendaz, entreprise de transports de personnes (FOSC. du 14 septembre 1950, N° 215, page 2355). La raison est radiée par suite de cessation de toute activité.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

30 septembre 1958. Restaurant.

Georges Steiner, au Locle, exploitation du restaurant du Stand (FOSC. du 22 juin 1954, N° 142, page 1611). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

30 septembre 1958.

Voumard Machines Co. S.A., succursale de Hauterive. Sous cette raison, la société anonyme «Voumard Machines Co. S.A.», à La Chaux-de-Fonds, fabrication de machines-outils, d'appareils de précision, d'un dispositif anti-chocs (brevet suisse N° 304438) et de tous articles se rapportant à la mécanique; la société peut effectuer toutes opérations commerciales, industrielles, mobilières et immobilières en rapport avec le but social, inscrite sur le registre du commerce de La Chaux-de-Fonds le 8 janvier 1942 (dernière publication dans la Feuille officielle suisse du commerce du 12 septembre 1957, N° 213), a, suivant décision de son conseil d'administration du 1^{er} décembre 1957, créé une succursale à Hauterive. La succursale sera engagée soit par la signature individuelle de Bertrand Voumard, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, administrateur, de Claude Jaggi, de Rechterswil (Soleure), à La Chaux-de-Fonds, fondé de pouvoirs, ou d'Albert Voumard, de Tramelan, à Hauterive.

Genf — Genève — Ginevra

29 septembre 1958. Participations.

Sogetia S.A., à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 13 août 1958, page 2193). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 septembre 1958, le capital social a été porté de 50 000 fr. à 330 000 fr. par: l'élevation de la valeur nominale de 1000 fr. à 2000 fr. de chacune des 50 actions formant ledit capital; par l'émission de 115 actions nouvelles de 2000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 330 000 fr., divisé en 165 actions de 2000 fr. chacune, au porteur; il est libéré à concurrence de 115 000 fr.

30 septembre 1958. Produits laitiers.

Brennenstuhl, à Thônex, commerce de produits laitiers (FOSC. du 20 avril 1935, page 1024). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

30 septembre 1958. Electricité.

Emile Canta, précédemment à Chêne-Bourg, entreprise générale d'électricité (FOSC. du 4 décembre 1953, page 2942). Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire ont été transférés à Thônex, 17 B, avenue des Verchères.

30 septembre 1958. Produits chimico-pharmaceutiques.

«Labatec» Monnier et Cie, précédemment à Genève, fabrication, commerce, importation et exportation de produits chimico-pharmaceutiques, société en nom collectif (FOSC. du 23 août 1957, page 2259). L'associé Charles-Albert Monnier s'est retiré de la société dès le 27 septembre 1958. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale: «Labatec» Cornaz et Cie. Le siège est transféré à Anières. Chemin des Hutims. L'associé Jean-Pierre-Albert Métraux (inscrit) est maintenant domicilié à Anières.

30 septembre 1958.

Société Coopérative d'Habitation l'Abri, à Genève (FOSC. du 21 novembre 1952, page 2841). Claude Laurent (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La procuration de Paul Lenoir est radiée. Conseil d'administration: Constant-Henri Wagenknecht, président (inscrit); Lucien Genoud, vice-président (inscrit); Charles Pitetti, de et à Genève; Charles Castioni, de Neuchâtel et Stabio (Tessin), à Genève; Jean Battistolo, de Cernier (Neuchâtel), à Genève; Robert Boucard, de et à Chêne-Bougeries, et Antoine Muriset, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à la société en commandite «Lenoir, Kramer & Cie», à Genève (FOSC. du 8 janvier 1958, page 55). Domicile de la société: 8, boulevard Georges-Favon, bureaux de Lenoir, Kramer & Cie.

30 septembre 1958.

Gymnasia, société des Vieux Gymnasiens, à Genève, association (FOSC. du 6 août 1947, page 2256). Son inscription n'étant pas obligatoire, cette association est radiée à sa demande.

30 septembre 1958. Constructions mécaniques, etc.

Motosacoche Société Anonyme, à Carouge, ateliers de constructions mécaniques, etc. (FOSC. du 18 juin 1958, page 1666). Les pouvoirs de Théodore Gerber, directeur, et Louis Bonvin, fondé de pouvoir, sont radiés.

30 septembre 1958.

Société de Télévision, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1958, page 1666). Théodore Gerber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 septembre 1958. Opérations financières et commerciales, etc.

S.A. Somerlin, à Genève, opérations financières et commerciales, etc. (FOSC. du 15 août 1958, page 2207). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Louis Aberlé, de nationalité néerlandaise, et Wilhelm Eichhorn, de nationalité autrichienne, tous deux à Genève.

30 septembre 1958. Marchandises de toute nature.

Polyomex S.A., Lausanne, précédemment à Lausanne (FOSC. du 25 février 1958, page 557). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 septembre 1958, la société a adopté comme nouvelle raison sociale **Polyomex S.A.**, Genève. Le siège a été transféré à Genève. Les statuts qui portent la date du 21 février 1956 ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et la représentation de marchandises de toute nature et de toute provenance. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Laure Winkler, de Wangen (Zurich), à Prilly (Vaud), est unique administratrice avec signature individuelle (inscrite). Locaux: 7, place de la Fusterie.

30 septembre 1958. Edition d'un magazine, etc.

The American Abroad Publishing Company, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 septembre 1957, page 2573). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 septembre 1958, la société a décidé de porter son capital de 50 000 fr. à 200 000 fr., par l'émission de 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

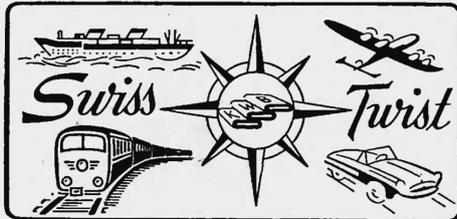
Nr. 171974. Date de dépôt: 22 août 1958, 15 h.
Marie-Françoise DeFrance, avenue Ruchonnet 41, Lausanne.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques et de beauté, fards, poudres, parfums, articles de toilette, bijoux.



Nr. 171975. Hinterlegungsdatum: 29. August 1958, 18 Uhr.
Kammgarnweberei Bleiche AG, Aarburgerstrasse 568, Zofingen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Gewebe und Fertigfabrikate aus Wolle und Textilfasern aller Art.



Nr. 171976. Hinterlegungsdatum: 29. August 1958, 18 Uhr.
Oel- und Fettwerke «Sais», Bahnhofstrasse 13, Zürich.
Fabrik- und Handelsmarke.

Reines Sonnenblumenöl.



Die Marke wird orange, gelb, weiss und braun ausgeführt.

Nr. 171977. Hinterlegungsdatum: 1. September 1958, 17 Uhr.
Creed and Company Limited, Telegraph House, Cherry Orchard Road,
Croydon (Surrey, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Apparate und Einrichtungen, Telegraphen-Apparate, -Einrichtungen
und -Anlagen, Faksimile-Apparate, -Einrichtungen und -Anlagen, Datenver-
arbeitungs-Apparate und -Einrichtungen, Zubehör zu solchen Apparaten und
Einrichtungen.

C R E E D

Nr. 171978. Hinterlegungsdatum: 1. September 1958, 6 Uhr.
Babcock Poultry Farm Inc., P.O. Box 286, Ithaca (New York, USA).
Handelsmarke.

Küchen.

BABCOCK BESSIE

Nr. 171979. Hinterlegungsdatum: 1. September 1958, 6 Uhr.
Babcock Poultry Farm Inc., P.O. Box 286, Ithaca (New York, USA).
Handelsmarke.

Küchen.



Nr. 171980. Hinterlegungsdatum: 4. September 1958, 20 Uhr.
Heinrich Kuhn Metallwarenfabrik Aktiengesellschaft, Rikon (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gefässe, Kochgeschirre, Haushaltartikel, Metallwaren aus Leichtmetall- und
Stahl-Legierungen.

DURO *fee* *

Nr. 171981. Hinterlegungsdatum: 5. September 1958, 18 Uhr.
Brauerei Feldschlösschen, Rheinfelden. — Fabrik- und Handelsmarke.

Flaschenbier (Starkbier).



Die Marke wird golden, schwarz, rot und weiss ausgeführt.

Nr. 171982. Hinterlegungsdatum: 5. September 1958, 12 Uhr.
Fritz Pfister-Singer, Batteriestrasse 15, Bottmingen (Baselland).
Handelsmarke.

Möbel, Polstermöbel aller Art.

ACTUALIS

Nr. 171983. Hinterlegungsdatum: 6. September 1958, 18 Uhr.
Balthasar & Co., Hoehdorf (Luzern). — Fabrik- und Handelsmarke. — Er-
neuerung der Marke Nr. 93386. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 28. Juni 1958 an.

Eau de Cologne, Parfum, Kopfwasser, Mundwasser, Brillantine, Haaröl und
andere Parfümerie-Erzeugnisse.

Bohème

Nr. 171984. Hinterlegungsdatum: 9. September 1958, 19 Uhr.
ESWA Ernst & Co., Inhaber Gloor, Bühler & Co., Spezialgeschäft für Wäsche-
rei-Bedarfsartikel, Rozlochstrasse, Stansstad (Nidwalden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bleichmittel, Weissmittel, Appreturmittel, Einweichmittel, Wasch- und Weiss-
mittel für weisse Wäsche und Feinwäsche.

Wollana
ESWA

Nr. 171985. Hinterlegungsdatum: 9. September 1958, 19 Uhr.
Felea AG (Felea S.A.) (Felea Ltd.), Schützengasse 15/17, Grenehen (Solo-
thurn). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenteile.

Airmaster
空中霸王

Kong Chong Pah Wong

Die chinesische Schrift bedeutet nach Angabe der Hinterlegerin «Airmaster».

Nr. 171986. Hinterlegungsdatum: 9. September 1958, 20 Uhr.
Spoerry & Schaufelberger AG, Wald (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade und Konfiserie.

Mazurka

Nr. 171987. Hinterlegungsdatum: 9. September 1958, 20 Uhr.
Spoerry & Schaufelberger AG, Wald (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade und Konfiserie.

Mirella

N° 171988. Date de dépôt: 10 septembre 1958, 17 h.
Wilson Products, Incorporated, 79 Madison Avenue, New-York 16 (New-
York, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Bigoudis.

SNAP-ON

N° 171989. Date de dépôt: 10 septembre 1958, 17 h.
Wilson Products, Incorporated, 79 Madison Avenue, New-York 16 (New-York,
U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Epingles à cheveux.

WIL-HOLD

Nr. 171990. Hinterlegungsdatum: 10. September 1958, 19 Uhr.
«Papyrus» Zentralstelle Schweizerischer Papierfabriken («Papyrus» Office
Central des Fabriques Suisses de Papier) («Papyrus» Ufficio Centrale delle
Cartiere Svizzere), Murbacherstrasse 3, Luzern.
Fabrik- und Handelsmarke.

Papiere und andere Einwickelmaterialien.

Pergasuisse

Nr. 171991. Hinterlegungsdatum: 10. September 1958, 19 Uhr.
Era Watch Co. Limited C. Rüfli-Flury & Co. (Montres Era Société Anonyme
C. Rüfli-Flury & Co.) (Era Uhren Aktiengesellschaft C. Rüfli-Flury & Co.)
(Relojes Era Sociedad Limitada C. Rüfli-Flury & Co.), rue de l'Avenir 44,
Bienna. — Marque de fabrique et de commerce.

Horlogerie en tous genres et autres instruments chronométriques, ainsi que
leurs parties (y compris les mouvements électriques); fournitures d'horlogerie;
bijouterie.


ΣDOX

Nr. 171992. Hinterlegungsdatum: 10. September 1958, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwalddallee 215, Basel 16.
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle und Haushaltzwecke.

NIMDAS

Nr. 171993. Hinterlegungsdatum: 11. September 1958, 19 Uhr.
Bürgin & Cie. G.m.b.H., Hochstrasse 32, Schaffhausen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Möbelnägeln.



Nr. 171994. Hinterlegungsdatum: 11. September 1958, 17 Uhr.
Cuprinol Limited, 36, St. James's Street, London (Grossbritannien.)
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94322. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. September 1958 an.

Alle Imprägnier- und Konservierungspräparate.

CUPRINOL

Nr. 171995. Hinterlegungsdatum: 11. September 1958, 18 Uhr.
Henkel & Cie. AG, Hardstrasse 55, Pratteln.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93960. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1958 an.

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und
alle andern Wasch-, Bleich-, Spül-, Reinigungs-, Putz- und Poliermittel.

Per

Nr. 171996. Hinterlegungsdatum: 11. September 1958, 18 Uhr.
Henkel & Cie. AG, Hardstrasse 55, Pratteln.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93961. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1958 an.

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und
alle andern Wasch-, Bleich-, Spül-, Reinigungs-, Putz- und Poliermittel.

Sil

Nr. 171997. Hinterlegungsdatum: 11. September 1958, 18 Uhr.
Henkel & Cie. AG, Hardstrasse 55, Pratteln.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93968. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1958 an.

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und
alle andern Wasch-, Bleich-, Spül-, Reinigungs-, Putz- und Poliermittel.

NATRIL OMAG

Nr. 171998. Hinterlegungsdatum: 12. September 1958, 18 Uhr.
Luzerner Brauerei zum Eichhof AG, Obergrundstrasse 110, Luzern.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93657. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1958 an.

Limonade mit Zitronenaroma, alkoholfrei, kohlenensäurehaltig.

**Luba-
Citra**
Limonade mit
Citron-Aroma
alkoholfrei, kohlenensäurehaltig

LUZERNER BRAUEREI ZUM EICHHOF A.G. ABTEILUNG WASSEREI

Farbgebung: dunkelgrün auf gelbem Grund.

Nr. 171999. Hinterlegungsdatum: 12. September 1958, 18 Uhr.
Luzerner Brauerei zum Eichhof AG, Obergrundstrasse 110, Luzern.
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93658. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. August 1958 an.

Limonade mit Himbeer-Aroma, alkoholfrei, kohlenensäurehaltig.



Farbgebung: weiss auf rotem Grund.

Nr. 172000. Hinterlegungsdatum: 15. September 1958, 6 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93822. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1958 an.

Seidengarne und Schapppegarne, gezwirnt und ungezwirnt in allen Aufmachungen.



Nr. 172001. Hinterlegungsdatum: 15. September 1958, 6 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93823. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1958 an.

Seiden- und Schapppegarne, gezwirnt und ungezwirnt, in allen Aufmachungen.



Nr. 172002. Hinterlegungsdatum: 15. September 1958, 6 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich).
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93824. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1958 an.

Seidengarne, Schapppegarne, gezwirnt und ungezwirnt, in allen Aufmachungen.



Renonciation à la protection en Suisse des marques internationales N°s 208633 et 208634

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 20 septembre 1958, la Société Astra (Société anonyme), à Paris (France), titulaire des marques internationales N°s 208633 et 208634, a renoncé à la protection de ces marques en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle à Berne le 26 novembre 1958.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale N° 212651

Suivant notification du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle à Berne du 20 septembre 1958, la maison Beton-Spritz-Maschinen Gesellschaft m.b.H., à Hambourg (Allemagne), titulaire de la marque internationale N° 212651, a renoncé à la protection de cette marque en Suisse. — Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle le 26 septembre 1958.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE, par des lois ou ordonnances

Vereinigte Bern-Worb-Bahnen

3¼%-Anleihen von 1946 von Fr. 2 000 000

Die auf Montag, den 8. September 1958, 15 Uhr, einberufene
Obligationärversammlung

ist infolge der von der Bahnunternehmung beschlossenen Aenderung des Antrags 1 verschoben worden und findet nunmehr unter Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters statt Montag, den 20. Oktober 1958, um 15 Uhr (Präsenzliste von 14.30 Uhr an), im Hotel «Bristol» in Bern.

Die Obligationäre werden nach den geltenden Vorschriften über die Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen (Art. 1157 ff., speziell 1185 OR) eingeladen, an dieser Versammlung teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge:

1. Ermässigung des Zinsfusses von 3¼% auf 2%, nebst einem vom Geschäftsergebnis abhängigen Zusatzzins bis zu 1¼%, ab 1. Juli 1958 für die nächsten 10 Jahre.
2. Stundung des am 30. Juni 1961 verfallenden Anleiheins auf 10 Jahre, also bis zum 30. Juni 1971.
3. Wahl eines Vertreters der Gläubigergemeinschaft und eines Ersatzmannes.

Die Obligationäre, die an der Versammlung teilzunehmen oder sich dabei vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens Freitag, den 17. Oktober 1958, mittags, bei der Kantonalbank von Bern, in Bern, oder bei der Ersparniskasse von Konolfingen, Filiale Worb, gegen Empfang des Stimmrechtsausweises zu deponieren. Auf Wunsch erhalten sie dort eine Abschrift der vorstehenden Anträge. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (AA. 228¹)

Lausanne, den 29. August 1958.

Schwartz, Bundesrichter.

«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Zürich

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1957

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Wertschriften:			Eigenkapital:		
Obligationen und Pfandbriefe	53 052 205	75	Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	2 375 925	—	Reservefonds	5 000 000	—
Uebrigere Aktien	8 668 076	15	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Uebrigere Wertschriften	12 750	—	Prämienüberträge	54 178 320	—
Grundpfandtitel	2 883 500	—	Schwebende Schäden	52 064 108	—
Grundstücke	8 385 000	—	Uebrigere technische Rückstellungen	3 000 000	—
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	1 265 533	45	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und		
Kassabestand und Postcheckguthaben	38 070	30	Rückversicherungsverkehr	3 143 899	31
Guthaben bei Banken	7 816 388	19	Depots aus abgegebenen Versicherungen	19 280 500	58
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	11 478 852	96	Schuldverpflichtungen:		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück-			bei Agenten	3 947 607	52
versicherungsverkehr	6 668 297	24	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal		
Depots aus übernommenen Versicherungen	49 731 802	45	(selbständige Stiftung): Fr. 10 046 958.44		
Stückzinsen und Mieten	340 428	—	Uebrigere Passiven	3 156 339	12
Uebrigere Aktiven	2 554 349	42	Gewinn	1 500 404	38
Garantieverpflichtungen: Fr. 177 275.—			Garantieverpflichtungen: Fr. 177 275.—		
	155 271 178	91		155 271 178	91

Zürich, den 31. Mai 1958.

«Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
 Truninger, Generaldirektor.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend die Wiederinkraftsetzung und Abänderung der Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit
(Vom 15. September 1958)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Der Bundesratsbeschluss vom 9. März 1956 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Mindestlöhnen in der Konfektions- und Wäsche-Heimarbeit wird wieder in Kraft gesetzt.

Art. 2. Die von den Verbänden abgeänderte Ziffer 1, Absatz 1, der im Anhang zum genannten Beschluss wiedergegebenen Vereinbarung wird allgemeinverbindlich erklärt. Sie lautet wie folgt:

«Der Arbeitgeber ist verpflichtet, dem Heimarbeiter einen Lohn zu entrichten, der bei mittlerer Leistung, auf die Stunde berechnet, folgenden Mindestansätzen entspricht:

- Damen-, Herren- und Kinderwäsche sowie Bébéartikel, einfache Chemise-blusen; Tisch-, Bett- und Küchenwäsche; Schürzen; Berufskleider für Damen und Herren; geklebte Regenmäntel und Windschutzbekleidung aus Baumwolle, Zellwolle, Gummi und ähnlichem Material für Damen, Herren und Kinder; Korsetten und Schlüpfjer einfacher Ausführung; Büstenhalter und Schweißblätter; Hosenträger und Sockenhalter; Kravatten Fr. 1.30.
- Damen- und Kinderkleider; Jacken, Jupes und Blusen; einfache Knabenkonfektion; Damensportbekleidung (ausgenommen Sportmäntel und Sport-complets) und Hausdresses; Regenmäntel für Damen, Herren und Kinder, soweit dieselben nicht in Buchstaben a und c ausdrücklich aufgeführt sind; Korsetten und Schlüpfjer besserer Ausführung Fr. 1.50.
- Damen- und Kindermäntel sowie Kostüme; gefütterte, wollene Regenmäntel; bessere Knabenkonfektion Fr. 1.70.

Art. 3. Dieser Beschluss tritt am 1. Oktober 1958 in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1959.

Arrêté du Conseil fédéral

remettant en vigueur et modifiant celui qui étendait la convention sur les salaires minimums pour les travaux de lingerie et de confection faits à domicile

(Du 15 septembre 1958)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. Est remis en vigueur l'arrêté du Conseil fédéral du 9 mars 1956 qui étendait la convention sur les salaires minimums pour les travaux de lingerie et de confection faits à domicile.

Art. 2. Est étendu le champ d'application du nouveau chiffre 1^{er}, 1^{er} alinéa, de la convention publiée en annexe à l'arrêté précité. Cette clause a la teneur suivante:

«L'employeur est tenu de payer à l'ouvrier de rendement moyen un salaire horaire correspondant aux taux minimums ci-après:

- Lingerie pour dames, messieurs et enfants, articles pour bébés, blouses-chemisiers simples, linge de table, de lit et de cuisine, tabliers, vêtements de travail pour dames et messieurs, manteaux de pluie collés et vêtements protégeant contre le vent, en coton, fibranne, caoutchouc et matières analogues, pour dames, messieurs et enfants; soutien-gorge et sous-bras; bretelles et jarretières; corsets et gaines d'exécution simple, cravates 1 fr. 30.
- Vêtements pour dames et enfants, jaquettes, jupes et blouses, confection simple pour garçonnetts, vêtements de sport pour dames (excepté les manteaux de sport et les complets de sport), robes de chambre, manteaux de pluie pour dames, messieurs et enfants en tant qu'ils ne sont pas expressément indiqués sous lettres a et c, corsets et gaines de qualité supérieure 1 fr. 50.
- Manteaux et costumes pour dames et enfants, manteaux de pluie en laine doublés, confection de qualité supérieure pour garçonnetts 1 fr. 70.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 1958 et portera effet jusqu'au 31 décembre 1959.

Decreto del Consiglio federale

che rimette in vigore e modifica quello che conferisce carattere obbligatorio generale alla convenzione concernente i salari minimi per i lavori di biancheria e di confezione eseguiti a domicilio

(Del 15 settembre 1958)

Il Consiglio federale svizzero decreta:

Art. 1. Il decreto del Consiglio federale del 9 marzo 1956 che conferisce carattere obbligatorio generale alla convenzione concernente i salari minimi per i lavori di biancheria e di confezione eseguiti a domicilio è rimesso in vigore.

Art. 2. È conferito carattere obbligatorio generale al nuovo capoverso 1 del numero 1 della convenzione allegata a tale decreto. Questo capoverso è del seguente tenore:

N. 1, cpv. 1. «Il datore di lavoro è tenuto a pagare al lavoratore a domicilio di rendimento medio un salario orario corrispondente alle aliquote minime seguenti:

- biancheria da donna, da uomo e da ragazzo e articoli da bambini; camicette semplici; biancheria da tavola, da letto e da cucina; grembiati; sopravvesti da lavoro da uomo e da donna; impermeabili incollati e giacche a vento, di cotone, di fibra artificiale, di gomma e di materie analoghe, da uomo, da donna e da ragazzi; busti e cinture di esecuzione semplice; reggiseni e sottoascelle; bretelle e reggicalze; cravatte 1 fr. 30.

- Abiti da donna e da ragazzi; giacche, gonne e bluse; confezioni semplici per ragazzi; vestiti sportivi da donna (eccettuati i cappotti sportivi e i completi sportivi); vestaglie; impermeabili da uomo, da donna e da ragazzi, in quanto non siano espressamente indicati nelle lettere a e c; busti e cinture di qualità superiore 1 fr. 50.
- Cappotti da donna e da ragazzo e vestiti a giacca; impermeabili di lana foderati; confezioni di qualità superiore per bambini 1 fr. 70.

Art. 3. Il presente decreto entra in vigore il 1^o ottobre 1958 e ha effetto fino al 31 dicembre 1959.

Telephonverkehr mit Iran

(PTT) Am 1. Oktober 1958 ist im Telephonverkehr mit Iran die Taxe für ein Dreiminutengespräch von 52 Fr. 50 auf 51 Fr. 45 herabgesetzt worden. Seit dem gleichen Datum beträgt die Vorbereitungstaxe 5 Fr. 15. 233. 6. 10. 58.

Correspondance téléphonique avec l'Iran

(PTT) Dans la correspondance téléphonique avec l'Iran, la taxe d'une conversation de trois minutes est ramenée de 52 fr. 50 à 51 fr. 45 dès le 1^{er} octobre 1958. Depuis cette date, la taxe de préparation se monte à 5 fr. 15. 233. 6. 10. 58.

Ausland-Postüberweisungsdiens - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 4. Oktober 1958 - Cours de conversion dès le 4 octobre 1958

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.81¼; Dänemark: Fr. 63.45; Deutschland: Fr. 104.85; Frankreich und Marokko: Fr. 1.04½; Italien: Fr. — 70½; Niederlande: Fr. 116.05; Oesterreich: Fr. 16.93; Schweden: Fr. 84.65.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 L. Sterl. = Fr. 12.26. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 233. 6. 10. 58.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aigle: Geminiani Pierre, menuiserie, IIB 4114. Allmendingen bei Bern: Lässer Fritz, Drogist, III 21346. Altdorf (Uri): Unfallversicherung des Schweiz. landw. Vereins für den Kanton Uri, VII 17234. Altstätten (St. Gallen): Niederer's Erbe & Co. Th., Hoch- und Tiefbau, Siedlung Eisenacker, IX 15833. Andelfingen: Gemeinschaftsunternehmung E. Landolt & P. Pfister, VIIIb 6190. — Weinbauverein des Bezirkes Andelfingen, VIIIb 6185. Basel: Baudet-Müller A., V 29002. — Bauhart-Debarre Paul, V 28991. — Bernhard-Pitschi Hs., V 4502. — Demo-Club Basel, Redeschule, V 25215. — Immobilien AG., Aeschen, V 28994. — Mettauer Anna, Fräulein, V 28988. — Mutz Alfred, kleinmechanische Werkstätte, V 20345. — Riesen W., Kunststoffmenschetten, V 28992. — Ritter-Wagner Hans und Rosmarie, V 1713. — XII. Satus-Verbandswettfahren in Basel, V 29001. — Schaub Paul, Musiklehrer, V 28993. — Stöckli-Zügli Fritz, V 29013. — Weisskopf-Amstutz Ernst, V 27953. — Wüthrich-Uster Annie, V 29006. — Zimmermann Hermann, Vertreter, V 28987. — Zimmermann & Kern, Linoleum und Bodenbeläge, V 29004. Belp: Affolter Niklaus, Ingenieur agr., III 15085. Bern: Autofahrschule Hans Weibel, staatl. konz. Fahrlehrer, III 20594. — Fankhauser Ernst, Postbeamter, III 21397. — Frauenstimmrechts-Verein eidgenössische Abstimmung für das Frauenstimmrecht, III 17074. — Krählenbühl Peter, dipl. Ingenieur ETH, III 8404. — Moser Lilli, Fräulein, Beamtin TT, III 15301. Biberist: Stucki-Hinder Hans, Va 790. Biel/Bienne: Aebi Helène, M^{me}, ménagère, Iva 8049. — Kurt & Co., Iva 8309. — Orzal S.A., Iva 9943. — Riester Erich, Susus-Hauptagentur der Schweizer-Union, Iva 8182. — Scholl Franz, Malergeschäft, Iva 6837. Birsfelden: Kunz J., Camionnage und Spedition, V 6172. Boécourt: Bourquard-Rebetez P., M^{me}, Iva 8742. Bottmingen: Jenny-Steinger Walter, V 29008. Brig: Stellenvermittlungsbureau E. Burgener-Zenhäuser, Iic 4859. Brusio: Geleza Gasparo, X 1461. Brüttisellen: Müller-Meyer Jakob, Kaufmann, VIII 47460. Bubikon: Züllig Erwin, Drogerie, VIII 53009. Bülach: Männerriege des Turnvereins Bülach, VIII 47694. Bulle: Bochud Jean-Marie, Dr. chirurgien FMH, Ila 5708. Buochs: Frank-Meier Ed., VII 16014. Châtel-St-Denis: Piton Jean, masseur diplômé, Iib 320. Chur: Rätia-Schärferei, Inhaber W. Haltiner, X 7490. Churwalden: Schmuki Anselm, X 1404. Cointtrin: Kreutzer Fernand, I 3912. Corseaux: Monney René, représentant, Iib 3532. Cugy (Fribourg): Bédert B., Garage, Taxis, Ila 5710. Davos-Platz: Meierhans E., Spielwaren, X 7492. Diessbach bei Büren: Kessler Fritz, Baumwärter, Iva 8802. Dommarin: Reichenbach frères, travaux agricoles, Chardonnay-Montauban, II 15051. Didingen: Stulz Arnold, eidgenössischer Beamter, Gänseberg, Ila 5704. Dulliken: Waldschmidt-Wyss V., Betriebsleiter, Vb 3541. Eiken: Schumacher Hans, Mechaniker, VI 8894. Estavayer-le-Lac: Grossrieder Théo, maréchal, Ila 5715. Farvagny-le-Grand: Garage Rey, frères, Iva 5711. Fleurier: Amicale 1922, contemporains Val-de-Travers, IV 6460. — Société du musée, IV 3965. Fribourg: Action de Noël des Associations des intérêts de la Rue de Lausanne et du Quartier du Bourg, Ila 5713. — Antiquity and Survival L.P.M., Ollimeulen, Ila 5705. — Gross Cécile, M^{me}, vins et liqueurs, alimentation, Ila 5706. — Wyler R., graines, farines, fourrages, Ila 5707. Frick: Gewerbeverein, VI 11768. Genève: Blandinier L.-M., M^{me}, papeterie des écoles, I 6699. — Bricarello-Rehfous D., M^{me}, académie de musique, I 13604. — Bühler Lorette, M^{me}, Genève 19, I 13214. — Charton Pierre-André, Lador Robert & Cie., import, représentations, export, mécanique de précision, I 11645. — Fischer Désiré, Coupeux, I 15194. — Gallay Michel Dog et Co., I 15193. — Guenat Henri, vendeur UL, I 4875. — Hepp Norbert, I 14536. — Kleiber Annelies, M^{lle}, I 14331. — Page R., agence pipes Butz-Choquin, Les Acacias, I 13228. — Piquerez Marc, représentant, champignons, alimentation, Chêne-Bourg, I 14966. — Rosset René, Peintre, entreprise de peinture, papiers peints et gypserie, I 9450. — Sarimex S.A., I 6193. — Schüftan Käthe, M^{me}, Dr., psychologue, psychanaliste, I 11272. — Tabatex S.A., Carouge, I 2424. — Union des constructeurs, importateurs suisses de caravanes (UCIS), I 13188. — Union sportive italienne (USI) Azzuri, I 15187. — Valmotex S.A., I 12521. Geunsee: Konkordia Kranken- und Unfallkasse des schweiz. kath. Volksvereins, Sektion Geunsee, VII 18251. Glovelier: Schaffter Denis, photographe, Iva 2012. Gränichen: Kulturfilmgemeinde, VI 10388. Grimisuat: Vuignier Louis, propriétaire, encaveur, Iic 4477. Herblingen: Ziegler Alfred, Transporte, VIIa 3394. Herliberg: Kumpf Willy, Sitzmöbel, VIII 25386. Hofen (Schaffhausen): Meliorationsgenossenschaft Unterer Reiat, VIIIa 4260. Kappel (Solothurn): Wasserversorgung Untergäu, Vb 4030. Kilwangen: Schweni Klara, Frau, MI-ME mittelmechanische Teile, VI 11775. Kleindöttingen: Jagdgesellschaft Full-Reuenthal, VI 11556. Kloten: Zaugg Karl G., Bettwaren-Fabrikation, VIII 28554. Langnau im Emmental: Berger Hans, mechanische Schmiede, III 19354. — Moser Max, Messerschmied, III 17593. Lausanne: Alby Fernand, ébénisterie, décoration, II 15451. — Cave lausannoise, Charles Aepi, I 16194. — Consortium S.A., Disco-Club, succursale de Lausanne, II 10397. — Debrunner Walter, technicien TT, II 10879. — Dommoo S.A., II 3639. — Ecole romande, enseignement par correspondance, Louis Estoppey, II 11879. — Editions Stauffacher S.A., succursale de Lausanne, II 11912. — Jordan-Jéquier Robert, II 11360. — Journée vaudoise de l'enfance, II 17719. — Lanthemann François, jouets en feutre, II 10365. — Magasin Bonne santé (fabrique Phag), II 12275. — Pilet-Cherix Charles, pianiste, II 10769. — Revue Le Chat, R. Castella & A. Glardon, II 18802. — Steinmann Willy, commerçant, II 10918. Lausen: Fischer A., Profonderie, V 28983. Le Locle: Humbert André, IVb 4555. — de Rutté Jean-Louis, IVb 4554. Lugano: An-

dina F., canonico, Massagno, 50° S. Messa, Xia 1410. - Carnefin S.A., Xia 7300. - Casella Maurizio & Linda Rusca, Xia 6937. - Cavalli Giambattista, professore, Xia 7295. - Consorzio La Silente, Massagno, Xia 6871. - Eickhoff Peter, Stud. Masch. Ing., VIII 43445. - Gruppo previdenze, Società svizzera di salvataggio, sezione di Lugano, Xia 7289. - Scuola avviamento commerciale, Xia 7297. Luzern: Schenker-Schelker Otto, VII 12054. - Wirth Max, Sohn, Bäckerei, Konditorei, VII 15747. Lyss: Tschanz Ernst, Horlogerie, IVa 5075. Marbach (St. Gallen): Baggersee-Verein, IX 15845. Meride: Arrigoni Don Angelo, Xia 7123. Moutier: Centenaire de l'UCJ choeur d'hommes Moutier, IVa 8109. Mühnenstein: Bühler Eduard, Neuheiten-Vertrieb, V 28990. Muri bei Bern: Martignoni Paul, kantonaler Beamter, III 21012. Murten: Plastic-Import, M^{me} Y. Sprecher-Richardet, Montilier, Ila 5709. Neuhausen am Rheinfall: Rohner-Signer F., VIIa 4247. - Wildhaber N., Restaurant «Hirscheng», VIIa 4254. Niederhelfenschwil: Käsergenossenschaft, IX 8808. Nyon: Balik R., Chaussures Aux Docks, I 13160. Olten: Horisberger Gottfried, Waagenbau, Vb 4033. Onens (Fribourg): Corps enseignant du IV^e arrondissement, Ila 3754. Orbe: Therosan, Mignot & Mercier, II 19335. l'Orient: Darbellay André, II 19121. Peseux: Les Amis des Tziganes de France, agent: R. B. Durig, IV 6464. Porrentruy: Roelli-Sassi A., confiserie, IVa 4912. Posieux: Perler Georges, Betriebsberater, Grangeneuve, Ila 5703. Pregassona: Cassina Ugo, Cureggia, Xia 7294. Prez-vers-Noréaz: Fédération chrétienne des ouvriers sur bois et du bâtiment (FCOBB), section de Prez, Ila 4338. - Football-Club Espérance, Ila 5712. Prilly: Gauschy Hans, représentant, II 11525. Pully: Beerle-Segin Arnold, II 16897. - Croisade de Pully 1959, II 15043. - Magnin Sylvio, II 17039. Reinaeh (Basel-Landschaft): Gerhart Victor, Vizedirektor, V 29006. Riddes: Garage de la Plaine, Albert Hiltbrand, Ic 6964. Ross-häusern: Barth Rudolf, mechanische Wagnererei, III 18073. Ste-Croix: Deriaz Daniel, entreprise d'électricité, II 11311. St. Gallen: Gemeinschaft der Geschäfte mit der offenen Türe, IX 15829. - Krays Erich, Sohn, sanitäre Installationen, Spenglerer, IX 15831. - Späti Hans, Innenarchitekt, Wohnkultur, IX 15838. St-Maurice: Theorillat Jean-Marie, chanoine Unitas, Ic 6152. Sarnen: Woermann H. Heinrich, chemische Fabrik, VII 11105. Schaffhausen: Holzer Arnold, zahntechnisches Laboratorium, VIIa 4261. - Katholischer Kirchenchor St. Peter, VIIa 4262. - Keller Elmar, Import, Export, VIIa 4220. Schlieren: Durrer Franz, Graphologe, VIII 44808. Schön-bühl-Urtenen: Wasserversorgung der Moosseedorferquelle Urtenen, II 8875. Siere: Pont F., Photos Frido, Ic 5006. Sissach: Mühlheim Werner, Drogist, V 6362. Sonvico: Fassora Giovanni, capomastro, Xia 6899. Studen bei Brugg: Burgergemeinde, IVa 5735. Thun: Feldmusik Strättligen-Dürrenast, III 20078. - Graber & Luginbühl, Geschäft für zeitgemässes Wohnen, III 10727. - Hiltbold Peter, Dr. med., III 2217. Turbenthal: Wirth-Baer Hermann, VIIIb 6192. Turgi: Gut-Benz Ch., VI 11795. Uerikon: Egli Otto, Postverwalter, VIII 21000. - Ochsen Hans J., Architekt, VIII 39364. Unterefelden: Konkordia Kranken- und Unfallkasse, Sektion Ober- und Unterentfelden, VI 7290. Urnäsch: Wild Fritz, Gärtnerei, IX 15834. Utzigen: Brägger Willy, Mühlenbau, III 26311. Uzwil: Hauseigentümer-Verband Uzwil und Umgebung, IX 15839. Vallorbe: Ciné-Club de Vallorbe, II 8744. Verbier-Village: Société de musique L'Union, Ic 5898. Vevey: Chausse S.A., Henri, Ib 3106. Wald (Zürich): Sportclub, VIII 52559. Wallisellen: Bodmer Herbert, Vertreter, VIII 45317. - Vollmer René, Kaufmann, VIII 53008. Wiesendangen: Hintermüller Max, Hauskonto Neuenhof Baden, VIIIb 6177. Wil (St. Gallen): Meyer Werner, Dr. med., Spezialarzt FMH für Kinderkrankheiten, IX 15836. Wildberg: Wasserwerk Wildberg, VIIIb 6182. Wildhaus: Realschule Wildhaus/Alt St. Johann, IX 15830. Winterthur: Baeschlin E., Dr., Laboratorium, VIIIb 10. - Bürgi Alex, Pinsel- und Bürstenfabrikation Zurzach, Verkaufs-bureau Winterthur, VIIIb 6186. - Cailet Gérard, VIIIb 6189. - Lattmann Heinrich, VIIIb 6188. - Lory Werner, VIIIb 6187. Unger-Peter Max, Hauskonto Tösstalstrasse, VIIIb 6191. Wohlen (Aargau): Rychner A.G., Otto, VI 1326. Wohlen bei Bern: Sektionschef, III 21256. Wolfwil: Kissing-Schäublin E., Termineur, Vb 4032. Worblaufen: Schenk & Co., W. und R., Fabrik für Feuerwehrgeschäfte, Pumpen und Maschinen, III 6202. Zollikoberg: Vondruska Ferdinand, Kaufmann, VIII 28609. Zollikofen: Aebi-Stamm M., Frau, III 15848. Zollikon: Kägi-Budo Hans, Verkaufsleiter, VIII 49306. Zug: Verteilerstelle Verband Zuger Metzgermeister, Eugen Müller, VII 5619. Zürich: Acherhard Fritz, Bern, Hasler-Registrierkassen, ABA-Warenverkaufautomaten, Filiale Zürich, VIII 51556. - Aeschbach-Schneebeli Robert, VIII 43496. - AKO-Bank Anspar- und Kredit-Organisations AG., Einlagehefte, VIII 1102. - Angestellten-Vereinigung der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft, VIII 23918. - Arter Hermann, Versicherungen, VIII 45374. - Beller Walter, Malergeschäft, VIII 50989. - Benovici-Müller A., Frau, VIII 46137. - Bühl-Mischguth GmbH, VIII 24647. - Cadonau Luzius, Pfarrer, VIII 53010. - Demarmels Georg, lic. iur., VIII 47341. - Dinkel Hermann, Buchbinderei, VIII 23912. - Gamma-Frei M., Frau, VIII 49421. - Hallwyl-Apotheke, Elisabeth Rittmann, VIII 35814. - Humbel Otto, Schweinehandel, VIII 48746. - 1100 Jahre Hönegg (Jahrgänge 1926-1943), VIII 46641. - Kantonalverband der Zürcher Pfadfinder, Roverstufe, VIII 10081. - Kopetschny Willy, Zollbeamter, VIII 61654. - Leumann P., Dr. iur., Verwaltung Freudenbergstrasse 144, VIII 19793. - Lottenbach Konrad, Dr., VIII 39064. - Marozzi Natale, Gipsergeschäft, VIII 31255. - Maurer Elisa, Frl., alt Beamtin PTT, VIII 46581. - Messerli Peter, Modellbau, VIII 37575. - Multipack AG., VIII 21664. - Schneider Paul, Buchhalter, VIII 51548. - Schweizerischer Verband der Verpackungsfirmen, VIII 52997. - Seemann Kurt, Seemann-Tours, VIII 25531. - Sennhauser Ruth, Frau, Vertretungen, VIII 26876. - Thévoz Alfred, Vertreter, VIII 49145. - Tischtennisclub Vitasana, VIII 52986. - Trans-Canada Air Lines, Montreal, Zürich Office, VIII 2210. - Verga Franz, Baugeschäft, VIII 38570. - Viehver-sicherungskreis Zürich IV (Kreis 7 und 8), VIII 8398. - Weihnachtsaktion des Zürcher Detaillisten-Verbandes, VIII 6009. - Widmer Emma, Frau, pensionierte Beamtin PTT, VIII 46529. - 1. Zürcher Kantonalwettstreifen Zürich, VIIIb 6194. Zurzach: Bürgi Alex, Pinsel- und Bürstenfabrikation, Verkaufs-bureau in Winterthur, VIIIb 6186. Zwölüttschinnen: Seematter Karl, Schreinerei, Gündlischwand, III 15159. Zweisimmen: Gefrieranlage G. Knubel-Rieben & W. Buchs-Knubel, III 18976.

Schaan (Liechtenstein): Solna Handels-Anstalt, Xia 7292. Frankfurt am Main: FKM-Elektrok, Otto Mörschardt, III 19514. Iburg (Deutschland): Wiecking-Bergmann Margot, VIII 50524. Lörrach: Arbeitsgemeinschaft für Seelsorge E.V., V 8990. Forzheim: Gerwig & Volz, VIII 50526.

Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues

Sonderheft Nr. 63 der «Volkswirtschaft»

(Bericht der Eidgenössischen Preiskontrollkommission)

Der Bericht stellt zunächst fest, welche Massnahmen zur Förderung des sozialen Wohnungsbaues in den einzelnen Kantonen und Gemeinden ergriffen worden sind. Nachdem durch Besichtigung einer grösseren Anzahl neuerer Komplexe billiger Wohnungen in verschiedenen Landesgegenden der Charakter der bisherigen Lösungsversuche ermittelt worden war, hat die Kommission sodann einen sogenannten Minimalrahmen für die zu erstellenden billigen Wohnungen in bezug auf Grösse und Ausstattung ausgearbeitet und auf Grund einer sorgfältigen Analyse der besichtigten Bauten und anderer Unterlagen die gegenwärtigen Baukosten und Mieten für Wohnungen geschätzt, die dem Minimalrahmen entsprechen. Daran schliesst sich eine Untersuchung über das Verhältnis zwischen Mieten und Einkommen, um zu einer vertretbaren Norm für den tragbaren Anteil der Mietkosten am Einkommen der Schichten mit bescheidenem Auskommen zu gelangen und um Anhaltspunkte dafür zu gewinnen, bis zu welchem Einkommen ein berechtigtes Bedürfnis nach Verbilligung der Mietkosten besteht. Den Schluss bilden die zeitlich abgestuften Vorschläge über die staatlichen und privaten Massnahmen, die nach der Meinung der Kommission nötig und realisierbar sind, um den sozialen Wohnungsbau im wünschenswerten Ausmass zu fördern. Der Bericht enthält Empfehlungen zuhanden des Bundesrates und wurde auf dessen Veranlassung publiziert.

Der Preis dieses Sonderheftes beläuft sich auf Fr. 5.—. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1, entgegen. Postcheckrechnung III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteile sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.
Portable-Modelle ab Fr. 255
Büro-Modelle ab Fr. 750.-



SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT



HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz
Vertreter für alle Kantone

ein paillard Reguignis

INTRESSA AG., GLARUS

Einladung zur 34. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, den 16. Oktober 1958, 11.30 Uhr, in das Restaurant «Schützenhaus», Basel

Traktanden: Beschlussfassung über: 1. Genehmigung des Protokolls der 33. ordentlichen Generalversammlung vom 16. Oktober 1957. 2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates pro 1957/58. 3. Abnahme und Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung 1957/58 nach vorheriger Berichterstattung der Kontrollstelle. 4. Die Verwendung des Jahresergebnisses. 5. Die Entlastung des Verwaltungsrates. 6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäftsjahres 1957/58, der Kontrollstellenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom heutigen Tage an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst auch die Stimmkarten bis spätestens den 14. Oktober 1958 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz ausgegeben werden.

Glarus, den 3. Oktober 1958. Der Verwaltungsrat.



Ich rasiere mich viel besser, schneller, billiger

nur Fr. 78.-
mit dem neuen, sehr handlichen

UNIC Electric

ELEKTRO-WATT

Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG. Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 18. Oktober 1958, vormittags 11 Uhr, ins Savoy-Hotel Baur en Ville, Zürich.

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1957/58. Abnahme des Geschäftsberichtes. Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien bis spätestens am 14. Oktober 1958 am Sitze der Gesellschaft (Talacker 16) oder bei folgenden Banken und Bankhäusern zu hinterlegen, wo ihnen Stimmrechtsausweise verabfolgt werden und wo auch der Geschäftsbericht bezogen werden kann:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren schweizerischen Zweigniederlassungen;
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren Zweigniederlassungen,
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf;
Hentsch & Cie., Genf;
Lombard, Odler & Cie., Genf;
A. Sarasin & Co., Basel;
La Roche & Co., Basel;
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sind vom 8. Oktober 1958 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 26. September 1958.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Gämper.

FOTOTAR

AKTIENDRUCKE

bleten Gewähr gegen jede Fälschung. Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.

Graphische Anstalt
Fototar AG, Zürich 8
Seefeldstr. 213, Tel. (051) 24 42 22

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Zu verkaufen

Handelsgeschäft

Branche einzig führend am Platze.
Interessenten wollen sich melden unter
Chiffre F 43365 I z an Publitas Luzern.

FLUG-UNFALL-VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten LLOYD'S

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE., Torgasse 2, Zürich 1, Tel. (051) 242646

Versicherern

Gaswerk Oberwynental AG., Reinach

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, den 23. Oktober 1958, 11 Uhr, im Restaurant «Zam vorderen Schneggen» Reinach

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Jahresrechnung per 1957/58 und betreffend das Jahresergebnis sowie Decharge-Ertelung.
3. Wahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl in der Kontrollstelle und des Suppleanten.
5. Umfrage.

Die Bilanz, Gewinn und Verlustrechnung, der Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates liegen auf unserem Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis über Aktienbesitz bis 20. Oktober 1958 bei der Bank in Reinach, Reinach, und der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft Zürich, bezogen werden.

Reinach, den 5. Oktober 1958.

Der Verwaltungsrat.

Säuberlin & Pfeiffer S.A., Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 15 octobre 1958, à 16 heures, à l'Hôtel Touring et Gare, 1^{er} étage, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Modification des statuts.
- 3° Propositions individuelles.

Les propositions de modification des statuts, le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs, sont à disposition des actionnaires dès le 2 octobre au siège social. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 2 au 15 octobre, à 12 heures, par la Caisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Vevey, contre présentation des actions.

Le conseil d'administration.

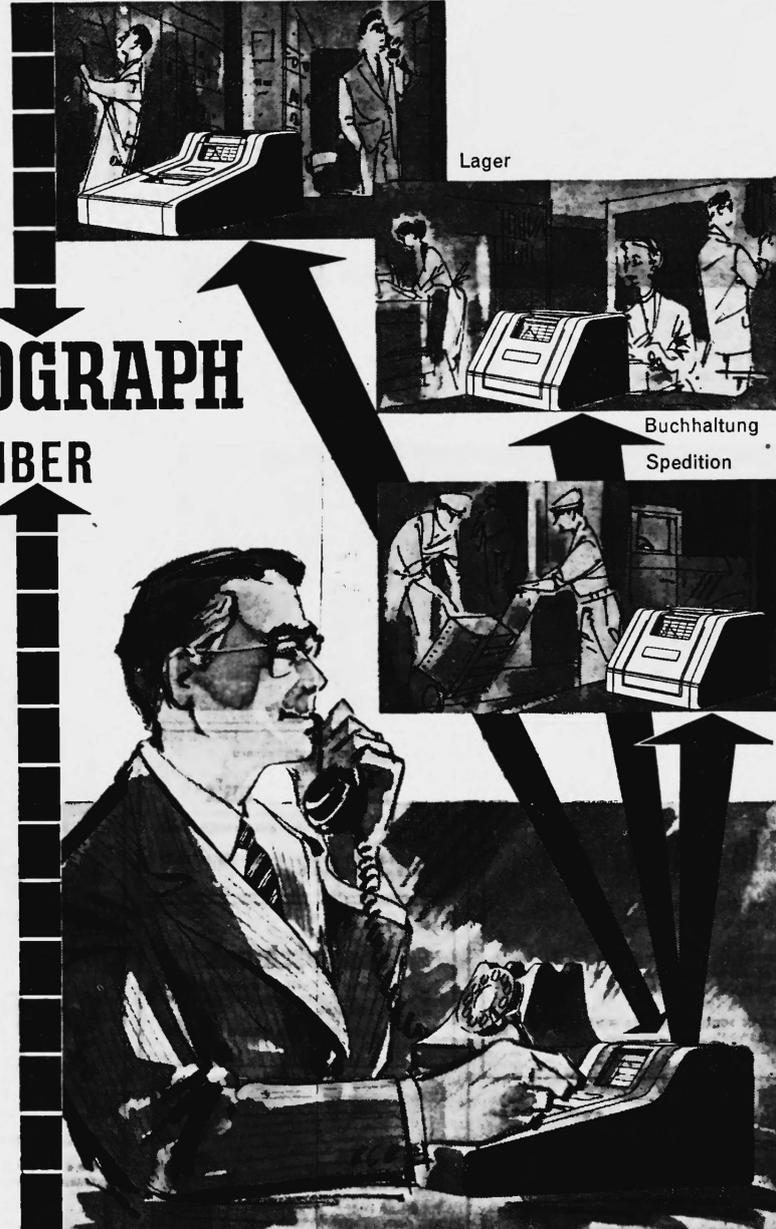
TELAUTOGRAPH FERNSCHREIBER

Jetzt auch in der Schweiz lieferbar.
Dieser Apparat trägt Ihre schriftlichen Befehle augenblicklich und originalgetreu in alle Abteilungen Ihres Betriebes. Die Bedienung ist denkbar einfach und braucht keine Spezialkenntnisse.

Der Telautograph wird überall dort eingesetzt, wo es gilt, schriftliche Befehle zu erteilen, zu kontrollieren oder zu automatisieren. Wir beraten Sie gerne unverbindlich über die Einsatzmöglichkeiten in Ihrem Betrieb.

Kauf oder Miete.

TelAutograph Corp.
Los Angeles
General-Vertretung für die Schweiz:



Ein Beispiel aus der Praxis

Ein Garagist bestellt beim Ersatzteil-Lieferanten einen Original-Ersatzteil. Die eingehende Bestellung wird telefonisch entgegengenommen und geht direkt über den Telautographen, dem drei Empfänger angeschlossen sind, ins Lager — In die Buchhaltung zum Visum — In die Spedition zur Auslieferung. Fehler, Missverständnisse und Zeitverluste werden durch diese schriftliche Bestellungsübermittlung ausgeschlossen.

Hasler AG Bern

Belpstr. 23, Tel. 64 11 11 Büro Zürich: Stampfenbachstr. 63, Tel. 26 16 00

PRÊTS

discrets
à personnes solvables de 400 à 3000 fr.
Conditions sérieuses.
Réponse rapide.
Banque Courvaissier & Cie
Neuchâtel

Nous cherchons pour Sion et environs
gérance d'immeubles
Ecrire sous chiffre P 12591 S à Publicitas Sion.

PATENTE

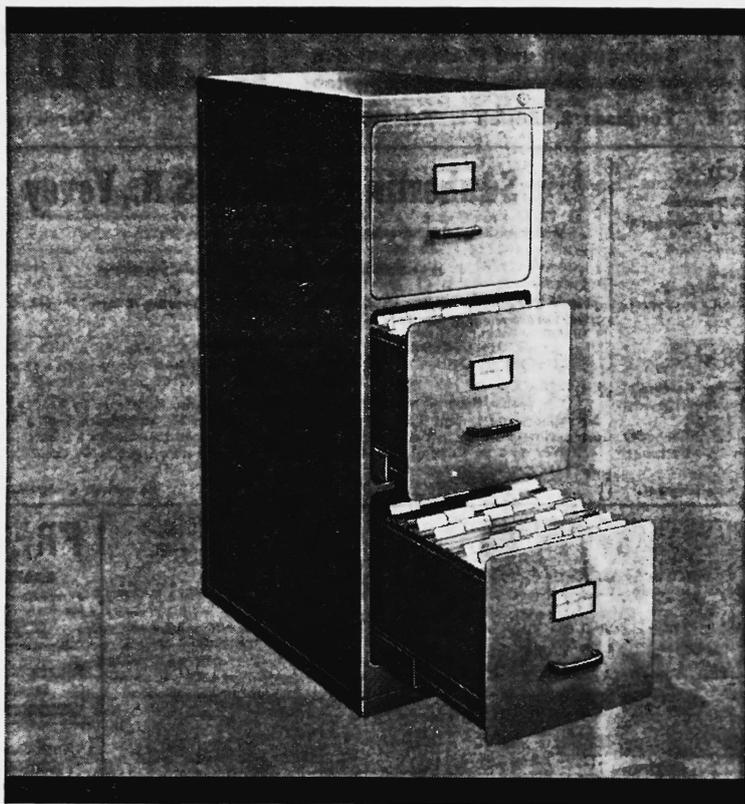
KIRCHHOFFER, RYFFEL & CO. ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66



Oesterreich Liberalisierung der Einfuhr

Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 209 und 210 vom 8. und 9. September 1958 veröffentlichte Liste jener Waren, deren Einfuhr in Oesterreich ab 1. September 1958 gegenüber OEEC-Staaten liberalisiert ist, kann in Form eines Separatabzuges (Format SHAB.) bezogen werden. Preis: 60 Rp. bei Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Es genügt, die Bestellung auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vorzumerken.





LISTA

Registraturschrank LISTA Typ F 33

Sehr solide und formschöne Ausführung in Stahlblech. Voll ausziehbare Schubladen, geräuschlos und leicht auf Kugellagern gleitend. Grösse: 400 mm breit, 650 mm tief, 1116 mm hoch. Mit 3 Schubladen für Format A4 **Fr. 302.-** inklusive KABA-Schloss. In den Farben grau, grün, beige und oliv prompt ab Fabriklager lieferbar! - Verlangen Sie bitte den Prospekt direkt bei der Fabrik

LIENHARD STAHLBAU ERLÉN TG TELEFON (072) 375 75

A vendre

Dans ville de Suisse romande

Immeuble industriel

de 500 m² env. sur un étage, avec bureaux, dépôt, garages, chauffage central.

Position centrale, communications ferroviaires. Facilités de main d'œuvre et d'établissement. Peut convenir pour tous genres d'industries.

Renseignements et offres sont à adresser sous chiffres P 20075 A à Publicitas Lausanne.

Das SHAB. erreicht nicht jedermann, dafür aber eine bedeutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus Verwaltung, Handel und Industrie.

Grösserer Handels- und Fabrikationsbetrieb der Papierte- und Bedarfsbranche in der Nordwestschweiz sucht fachlich gut ausgewiesenen

kaufmännischen Mitarbeiter

für den Innen- oder Aussendienst. Für einen branchenkundigen, tüchtigen Kaufmann interessanter und selbständiger Posten mit guten Entwicklungsmöglichkeiten (Prokura). Offerten mit Bild und Unterlagen unter Chiffre OFA 33125 A an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel 1.

Zu kaufen gesucht guterhaltenen

Panzerschrank

fouché-brennsicher oder gleichwertige Konstruktion.

Offerten sind erbeten unter Chiffre HAB 95419 an Publicitas Bern.

Zu verkaufen

Kassenschrank

mit Innenfach, Tablar, Sicherheitsdreh-schloß, in sehr gutem Zustand, sehr günstig. Neuwert 2000 Fr.

Offerten unter Chiffre K 10586 Q an Publicitas Basel.



Es lohnt sich... mit dem raumsparenden

KOPIT-KOMBI

Photokopierapparat

mübellos und fehlerfrei sämtliche Abschriften zu erstellen. In knapp 1 Minute verfügen Sie über die fertige perfekte Kopie, genau wie das Original! Verlangen Sie heute noch unverbindliche Vorführung und Prospekte.

Schweizer Fabrikat



KOPIT AG, BERN

Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate, Engelhaldestrasse 20
Telephon (031) 2 60 06



POSEIDON LINIEN

Schnell-Fracht- und Passagier-Dienst

CANADA / USA / GROSSE SEEN

Nächste Abfahrten nach
CANADA / USA / ST. LAURENT

von:	m/s «Transcanada»	m/s «Wilhelm»	m/s «Poseidon»
Rotterdam	22. 10.	27. 10.	3. 11.
Anvers	25. 10.	30. 10.	7. 11.
Bremen	19. 10.	2. 11.	
Hamburg	28. 10.	5. 11.	11. 11.

Nächste Abfahrten nach den Grossen Seen

von:	s/s «Transontario»	s/s «Transmichigan»
Anvers	12. 10.	17. 10.
Rotterdam	14. 10.	19. 10.
Bremen	10. 10.	21. 10.
Hamburg	16. 10.	23. 10.

Konnossements für sämtliche Städte im Innern von Canada und den Vereinigten Staaten

Auskünfte, Platzreservierungen durch Ihren Spediteur oder durch die Agenten für die Schweiz

TRAMARSA S. A. **TRAMARSA S. A.**

17, rue du Mont-Blanc Spalenring 149

GENÈVE BASEL

Tel. 82 60 45 Tel. 22 90 15

MOOR TRANSPORT AG

BASEL

Voltastrasse 111

Tel. 22 29 18

A LOUER de suite à BIENNE

grande fabrique

Faire offres sous chiffre W 40467 U
à Publicitas Bienne, rue Dufour 17.



Dieses Fabrik- und Bürogebäude

Ist zu vermieten in Vorort von Basel. 1954 erstellt. 3 Vollgeschosse, Aufzüge, Zentralheizung, grosses Büro und Lagerräume. Garagen, Nebengebäude. **Bahnanschluss. Auskunft Tel. (061) 23 58 76.**

Wir erfüllen die schmerzliche Pflicht, Sie vom unerwarteten Hinschiede unseres langjährigen Vertreters

Herrn

Otto Spoerri

In Kenntnis zu setzen. Während 35 Jahren hat er seine ganze Kraft in den Dienst unseres Unternehmens gestellt. Wir verlieren in ihm einen treuen Mitarbeiter und Freund, dessen wir stets in Dankbarkeit und Verehrung gedenken.

Geschäftsleitung und Personal
der

E. KELLER AG
Geschäftsbücherfabrik

Uster